

303

ESTUDO DOS TABLETES CUNEIFORMES SUMÉRIOS E ACÁDICOS INÉDITOS DO MUSEU DE ARQUEOLOGIA E ETNOLOGIA DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO. *Maria do Carmo R. Karam, Laurence W. Gonçalves, Katia M. P. Pozzer* (Curso de História- Canoas-ULBRA).

O projeto tem por objetivo o estudo e a publicação de tabletes cuneiformes inéditos, em sumério e acádio, do acervo do Museu de Arqueologia e Etnologia (MAE) da USP, datando do IIIº e IIº milênios a.C., através do deciframento, transliteração e tradução destes documentos com levantamento bibliográfico de periódicos disponíveis nas bibliotecas universitárias de Porto Alegre e região metropolitana. Tem, também, como objetivo a produção de textos como fonte primária, para o estudo da história social e econômica da Mesopotâmia. Trata-se de documentação de grande valor histórico, adquirida pelo Museu nos anos 60, e está dividida em dois grupos lingüísticos: sumério e acádio de uma parte e elamita de outra parte, todos em escrita cuneiforme. Os mais antigos remontam ao IVº milênio a.C. e os mais recentes são do Iº milênio a.C. É importante ressaltar que este trabalho está inserido em um projeto de pesquisa mais amplo, integrado por várias instituições de ensino e pesquisa brasileiras, como a Universidade de São Paulo (USP) e Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUCRJ) e francesas, como o Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) e o Museu do Louvre. O estudo comportará os seguintes procedimentos metodológicos: Seleção dos textos cuneiformes dos períodos sumério e babilônico pertencentes ao acervo do MAE/USP; Análise filológica de deciframento, realizada a partir das fotografias enviadas pelo Museu; Análise filológica de transliteração e tradução dos textos, realizada a partir das fotografias enviadas pelo Museu; realização do levantamento dos periódicos e fichamento bibliográfico. (Fapergs/PROICT-ULBRA).